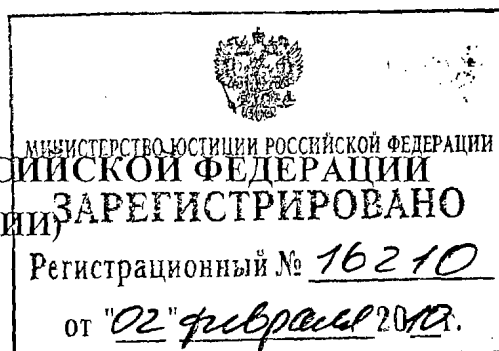




МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)



П Р И К А З

20 октября 2009 г.

Москва

№ 180

О картах, используемых в цифровом контрольном устройстве для контроля за режимами труда и отдыха водителей при осуществлении международных автомобильных перевозок в соответствии с требованиями Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки

В целях обеспечения реализации обязательств Российской Федерации, связанных с участием в Европейском соглашении, касающемся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), подписанном в г. Женеве 01 июля 1970 г., в части применения цифровых контрольных устройств для контроля за режимами труда и отдыха водителей, и в соответствии с распоряжением Правительства Российской Федерации от 23 января 2008 г. № 46-р (Собрание законодательства Российской Федерации, 2008, № 4, ст. 297) п р и к а з ы в а ю :

1. Определить, что карты водителя, осуществляющего международные автомобильные перевозки, предприятия, участвующего в осуществлении международных автомобильных перевозок, мастерской, осуществляющей деятельность по установке, проверке, техническому обслуживанию и ремонту цифровых контрольных устройств, контролера, осуществляющего контроль режимов труда и отдыха водителей изготавливаются в соответствии с положениями ЕСТР (приложения № 1,2,3,4 к настоящему приказу).

2. Установить, что карты представляются в Компетентный орган по ЕСТР – Министерство транспорта Российской Федерации в рамках процедур официального утверждения типа карт, предусмотренных ЕСТР.

Министр

И.Е. Левитин

Верно:

Консультант Отдела документационного
обеспечения

Котов Владимир Семенович
262 22 96



Е.А. Морозова
Фед-3262
24.05.10

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1
к приказу Минтранса России
от 20 октября 2009 г. № 180

Образец

**КАРТА ВОДИТЕЛЯ,
осуществляющего международные автомобильные перевозки**

Лицевая сторона

RUS	Карта водителя	Российская Федерация
6.	1.	
	2.	
	3. ДД.ММ.ГГГГ	
	4а. ДД.ММ.ГГГГ	4б. ДД.ММ.ГГГГ
	4с.	
	5а.	
	5б.	
	7.	
	8.	

Описание лицевой стороны карты водителя

1. В верхний левый угол карты водителя наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене, 08 ноября 1968 г.^{*)} белыми буквами на синем фоне.

2. В верхнюю часть карты водителя крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта водителя. Российская Федерация».

3. Содержание позиций на карте:

позиция 1 - фамилия водителя;

позиция 2 - имя водителя;

позиция 3 - дата рождения водителя;

позиция 4а - дата начала действия карты водителя;

позиция 4б - дата окончания действия карты водителя. Срок действия карты водителя - три года;

позиция 4с - наименование органа, выдавшего карту водителя;

позиция 5а - номер водительского удостоверения;

позиция 5б - номер карты водителя;

позиции 6 - фотография водителя;

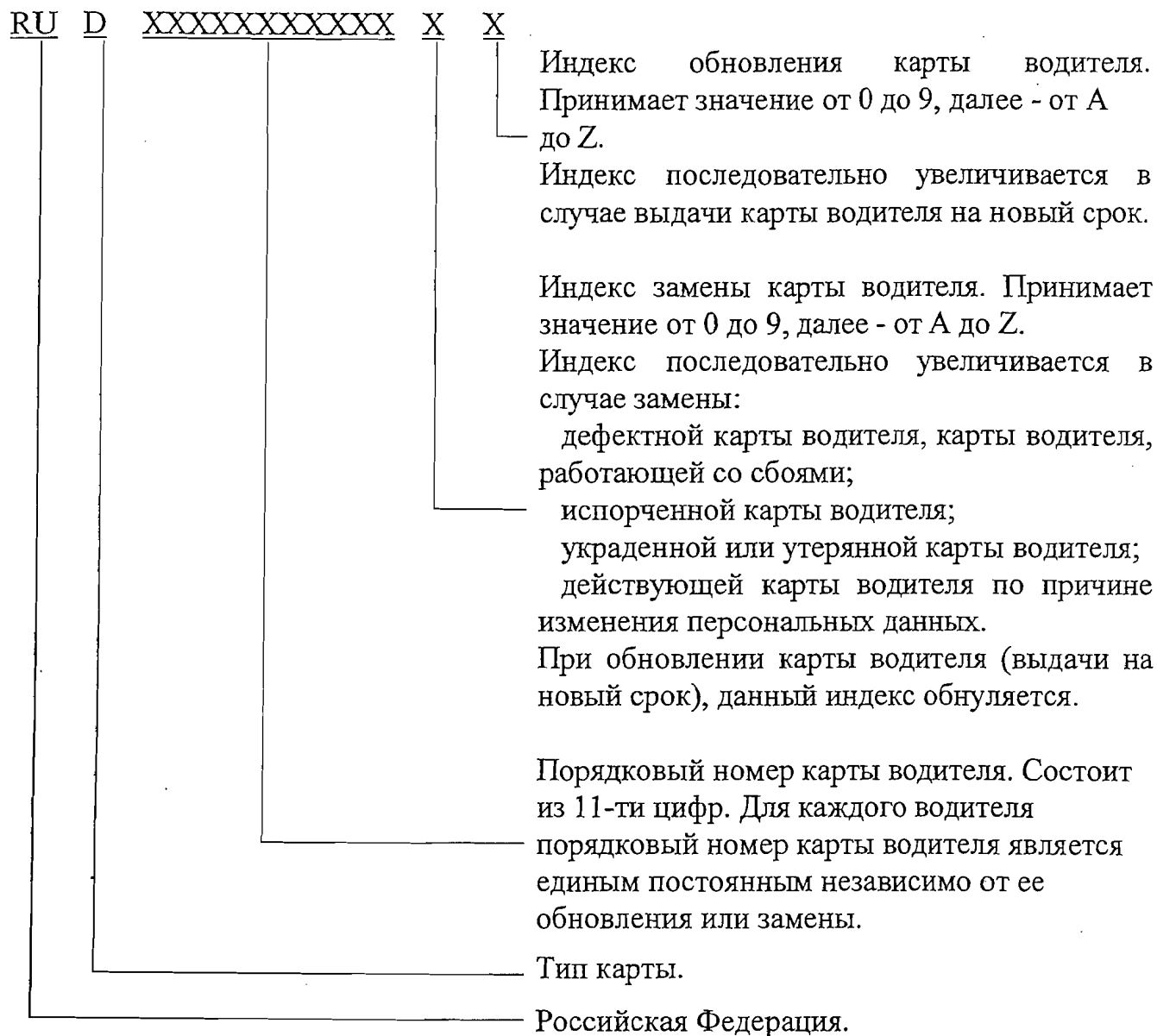
^{*)} Ратифицирована Указом Президиума Верховного Совета СССР от 29 апреля 1974 г. № 5938-VIII (Ведомости Верховного Совета СССР, 1974, № 20, ст. 305).

позиция 7 - личная подпись водителя;

позиция 8 - почтовый адрес водителя.

4. Позиции заполняются на двух языках: русском и английском в следующем формате: «Надпись на русском языке/Надпись на английском языке». Написание фамилии и имени водителя латинскими буквами должно соответствовать водительскому удостоверению, используемому в международном движении.

5. Номер карты водителя имеет следующую структуру:



Оборотная сторона

1. Фамилия /Surname 2. Имя /First name(s) 3. Дата рождения /Birth date
- 4a. Дата начала действия карты/Date of start of validity of card
- 4b. Дата окончания действия карты/Administrative expiry date of card
- 4с. Наименование органа, выдавшего карту/Issuing authority
- 5a. Номер водительского удостоверения/Driving license number
- 5b. Номер карты/Card number
6. Фотография /Photograph
7. Личная подпись /Signature
8. Почтовый адрес /Address

Просьба вернуть в:/ Please return to:

(наименование органа, отвечающего за выпуск карт) по адресу: (адрес органа,
отвечающего за выпуск карт)/ NAME OF AUTHORITY AND ADDRESS

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2
к приказу Минтранса России
от 20 октября 2009 г. № 180

Образец

КАРТА ПРЕДПРИЯТИЯ, участвующего в осуществлении международных автомобильных перевозок

Лицевая сторона

	Карта предприятия	Российская Федерация
1. 2. 3. 4а. ДД.ММ.ГГГГ 4с. 5b. 7. 8. 4б. ДД.ММ.ГГГГ		

Описание лицевой стороны карты предприятия

1. В верхний левый угол карты наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене, 08 ноября 1968 г. белыми буквами на синем фоне.
2. В верхнюю часть карты предприятия крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта предприятия. Российская Федерация».
3. Содержание позиций соответствует требованиям ЕСТР и включает:
 - позиция 1 - наименование предприятия;
 - позиция 2 - фамилия руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия);
 - позиция 3 - имя руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия);
 - позиция 4а - дата начала действия карты предприятия;
 - позиция 4б - дата окончания действия карты предприятия. Срок действия карты предприятия - пять лет;
 - позиция 4с - наименование органа, выдавшего карту предприятия;
 - позиция 5b - номер карты предприятия;
 - позиция 7 - личная подпись руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия);
 - позиция 8 - почтовый адрес предприятия.

4. Позиции заполняются на двух языках: русском и английском в следующем формате: «Надпись на русском языке/Надпись на английском языке».

5. Номер карты предприятия имеет следующую структуру:

RU P XXXXXXXXXX X X X

Индекс обновления карты предприятия.
Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z.

Последовательно увеличивается в случае выдачи карты предприятия на новый срок.

Индекс замены карты предприятия.
Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z в рамках срока действия конкретной карты предприятия.

Последовательно увеличивается в случае замены:

дефектной карты предприятия, карты предприятия, работающей со сбоями;

испорченной карты предприятия;

украденной или утерянной карты предприятия;

действующей карты предприятия по причине изменения персональных данных.

При обновлении карты предприятия (выдачи на новый срок), данный индекс обнуляется.

Индекс количества карт предприятий, выданных предприятиям. Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z по порядку выдачи карт конкретному предприятию.

Порядковый номер карты предприятия.
Состоит из 10-ти цифр. Для каждого предприятия данный номер карты является единым и постоянным независимо от ее обновления или замены.

Тип карты

Российская Федерация.

Оборотная сторона

1. Наименование предприятия/ Company card
2. Фамилия руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия)/ Surname
3. Имя руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия)/ First name(s)
- 4a. Дата начала действия карты/ Date of start of validity of card
- 4b. Дата окончания действия карты/ Administrative expiry date of card
- 4c. Наименование органа, выдавшего карту/ Issuing authority
- 5b. Номер карты/ Card number
7. Личная подпись руководителя предприятия (или ответственного лица, назначенного приказом предприятия)/ Signature
8. Почтовый адрес предприятия/Address

Просьба вернуть в:/ Please return to:

(наименование органа, отвечающего за выпуск карт) по адресу: (адрес органа, отвечающего за выпуск карт)/ NAME OF AUTHORITY AND ADDRESS

Образец

КАРТА МАСТЕРСКОЙ, осуществляющей деятельность по установке, проверке, техническому обслуживанию и ремонту цифровых контрольных устройств

Лицевая сторона

	<u>Карта мастерской</u>	<u>Российская Федерация</u>
	1.	
	2.	
	3.	
	4а. ДД.ММ.ГГГГ	4б. ДД.ММ.ГГГГ
	4с.	
	5б.	
	7.....	
	8.....	

Описание лицевой стороны карты мастерской

1. В верхний левый угол карты мастерской наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене, 08 ноября 1968 г. белыми буквами на синем фоне.

2. В верхнюю часть карты мастерской крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта мастерской. Российская Федерация».

3. Содержание позиций на карте мастерской

позиция 1 - наименование мастерской;

позиция 2 - фамилия руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом мастерской);

позиция 3 - имя руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом мастерской);

позиция 4а - дата начала действия карты мастерской;

позиция 4б - дата окончания действия карты мастерской. Срок действия карты мастерской - один год;

позиция 4с - наименование органа, выдавшего карту мастерской;

позиция 5б - номер карты мастерской;

позиция 7 - личная подпись руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом мастерской);

позиция 8 — почтовый адрес мастерской.

4. Позиции заполняются на двух языках: русском и английском в следующем формате: «Надпись на русском языке/Надпись на английском языке».

5. Номер карты мастерской имеет следующую структуру:

RU M XXXXXXXXXX X X X

Индекс обновления карты мастерской.
Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z.

Последовательно увеличивается в случае выдачи карты мастерской на новый срок.

Индекс замены карты мастерской.
Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z в рамках срока действия конкретной карты мастерской.

Последовательно увеличивается в случае замены:

дефектной карты мастерской, карты мастерской, работающей со сбоями;

испорченной карты мастерской;

украденной или утерянной карты мастерской;

действующей карты мастерской по причине изменения персональных данных.

При обновлении карты мастерской (выдачи на новый срок), данный индекс обнуляется.

Индекс карты мастерской. Принимает значение от 0 до 9, далее - от А до Z по порядку выдачи карт конкретной мастерской.

Порядковый номер карты мастерской.

Состоит из 10-ти цифр. Для каждой мастерской данный номер карты является единым и постоянным, независимо от ее обновления или замены.

Тип карты

Российская Федерация.

Оборотная сторона

1. Наименование мастерской/Workshop Name
2. Фамилия руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом по мастерской)/ Surname
3. Имя руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом по мастерской)/ First name(s)
- 4a. Дата начала действия карты/Date of start of validity of card
- 4b. Дата окончания действия карты/Administrative expiry date of card
- 4c. Наименование органа, выдавшего карту/Issuing authority
- 5b. Номер карты/Card number
7. Личная подпись руководителя мастерской (или ответственного лица, назначенного приказом по мастерской)/ Signature
8. Почтовый адрес мастерской/Address

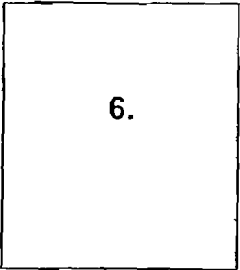
Просьба вернуть в:/ Please return to:

(Наименование органа, отвечающего за выпуск карт) по адресу: (адрес органа, отвечающего за выпуск карт)/ NAME OF AUTHORITY AND ADDRESS

Образец

**КАРТА КОНТРОЛЕРА,
осуществляющего контроль режимов труда и отдыха водителей на
соответствие требованиям ЕСТР**

Лицевая сторона

	Карта контролера	Российская Федерация
 6.	1.	
	2.	
	3.	
	4а. ДД.ММ.ГГГГ	4б. ДД.ММ.ГГГГ
	4с.	
	5б.	
	7.	
	8.	

Описание лицевой стороны карты контролера

1. В верхний левый угол карты контролера наносится обозначение Российской Федерации в соответствии с Конвенцией о дорожном движении, подписанной в г. Вене, 08 ноября 1968 г. белыми буквами на синем фоне.

2. В верхнюю часть карты контролера крупными четко различимыми буквами наносится надпись на русском языке «Карта контролера. Российская Федерация».

3. Содержание позиций на карте контролирующего органа:

позиция 1 - наименование контролирующего органа;

позиция 2 - фамилия представителя контролирующего органа, которому выдается карта (далее - контролер);

позиция 3 - имя контролера;

позиция 4а - дата начала действия карты;

позиция 4б - дата окончания действия карты. Срок действия карты - два года;

позиция 4с - наименование органа, выдавшего карту;

позиция 5б - номер карты;

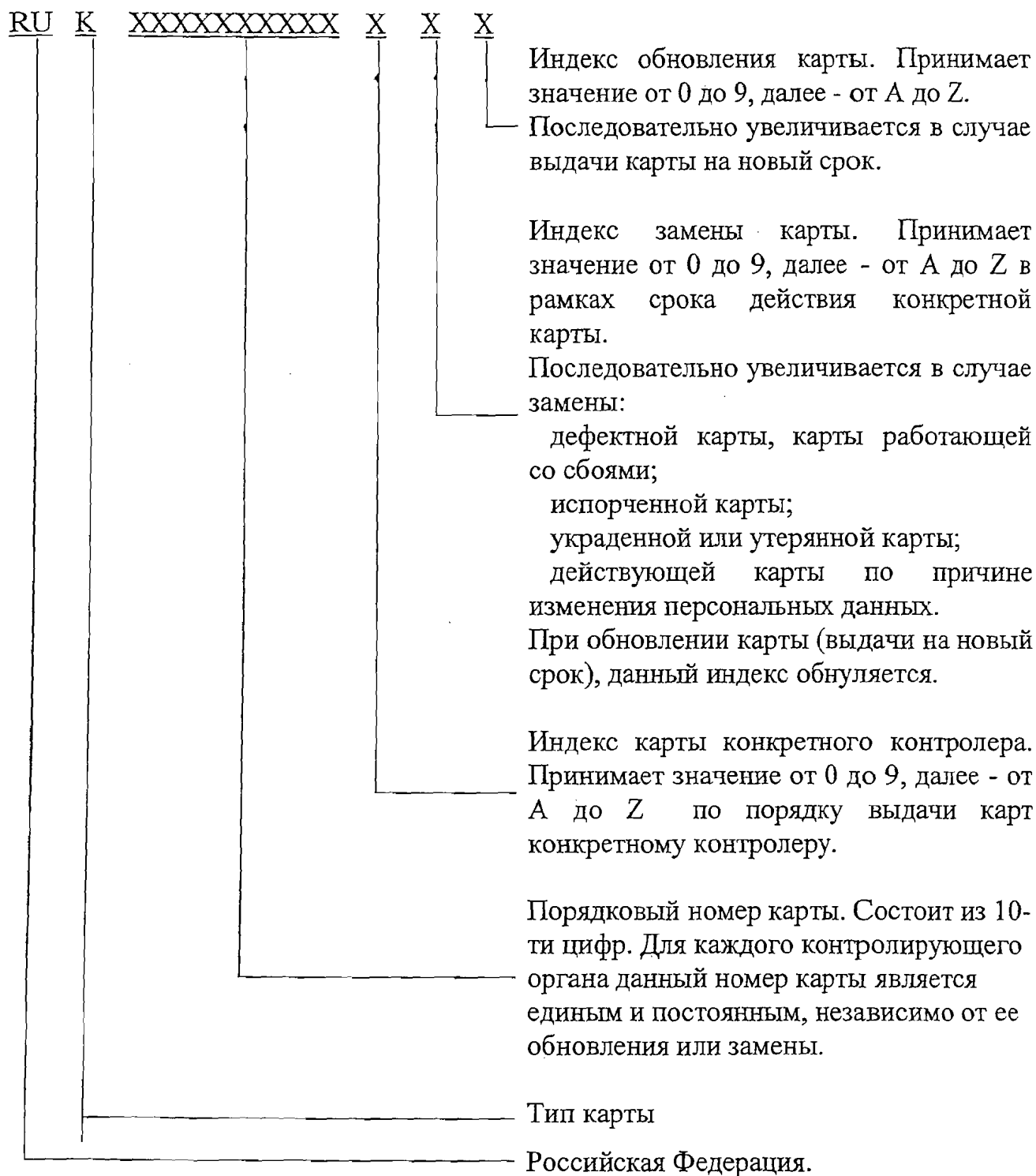
позиции 6 - фотография контролера;

позиция 7 - личная подпись контролера;

позиция 8 - почтовый адрес контролирующего органа.

4. Позиции заполняются на двух языках: русском и английском в следующем формате: «Надпись на русском языке/Надпись на английском языке».

5. Номер карты контролера имеет следующую структуру:



Оборотная сторона

1. Наименование контролирующего органа/Control Body
2. Фамилия контролера/ Surname
3. Имя контролера/ First name(s)
- 4a. Дата начала действия карты/Date of start of validity of card
- 4b. Дата окончания действия карты/Administrative expiry date of card
- 4c. Наименование органа, выдавшего карту/Issuing authority
- 5b. Номер карты/ Card number
6. Фотография контролера/ Photograph
7. Личная подпись контролера/Signature
8. Почтовый адрес контролирующего органа/Address

Просьба вернуть в:/ Please return to:

(наименование органа, отвечающего за выпуск карт) по адресу: (адрес органа,
отвечающего за выпуск карт)/ NAME OF AUTHORITY AND ADDRESS